

# Rasoir anti-bouloche

fr Mode d'emploi

## Consignes de sécurité



Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

### Domaine d'utilisation

Ce rasoir anti-bouloche élimine la formation de bouloches ou de nœuds sur les textiles que l'on appelle communément boulochage. Il est conçu uniquement pour le traitement de textiles très lisses. Il ne convient pas aux étoffes plus grossières, à la laine, ou similaires. L'appareil est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

### Danger: risque pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir été initiés aux consignes de sécurité de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous la surveillance d'un adulte. L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil.

Rangez l'appareil hors de portée des enfants.

Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

### Avertissement: risque d'incendie/d'explosion

Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

Si nécessaire, nettoyez les contacts de la piles et de l'appareil avant de les insérer. Risque de surchauffe!

### Danger: risque de blessure

Les lames sont très coupantes. Veillez à ne pas vous blesser lorsque vous sortez la tête de rasage. Ne touchez pas les lames. Avant de nettoyer l'appareil, retirez les piles pour empêcher une mise en marche involontaire du moteur et ainsi exclure le risque de coupures et de contusions ainsi que de détérioration de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des détériorations visibles.

Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à un atelier spécialisé. Les réparations non appropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Les réparations non appropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

### Risque de détérioration

L'appareil ne doit pas être au contact de l'humidité. Aussi, ne l'utilisez pas sur des textiles humides. Ne plongez jamais non plus l'appareil dans l'eau.

Le rasoir anti-bouloche peut endommager les textiles structurés ou très doux. Aussi, commencez toujours par enlever les bouloches dans des zones non visibles du textile.

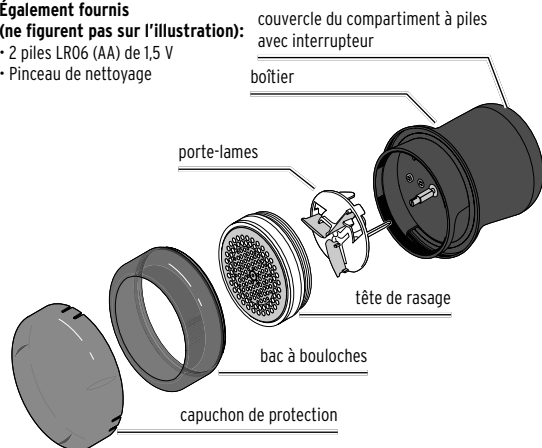
Enlevez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.

Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents. Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).

## Vue générale (contenu de la livraison)

Également fournis (ne figurent pas sur l'illustration):

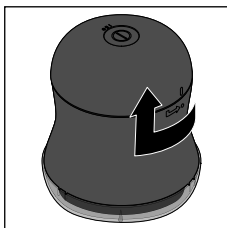
- 2 piles LR06 (AA) de 1,5 V
- Pinceau de nettoyage



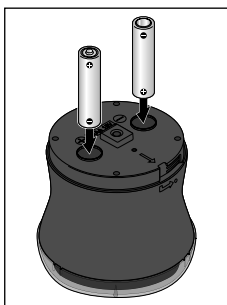
## Insérer / changer les piles

1. Éteignez le rasoir anti-bouloche, le cas échéant. Pour ce faire, appuyez sur l'interrupteur - selon la vitesse réglée - 1 fois ou 2 fois (voir «Utilisation», point 3).

2. Tournez le couvercle du compartiment à piles dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le.

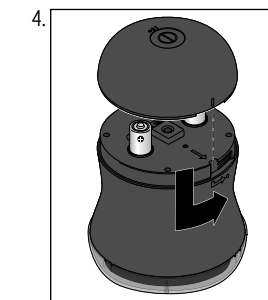


3. Insérez les piles comme indiqué sur l'illustration. Respectez la bonne polarité (+/-):



- dans le compartiment doté du repère plus +, placez la pile avec le pôle positif vers le haut.

- dans le compartiment doté du repère moins -, placez la pile avec le pôle négatif vers le haut.



4. Il est nécessaire de changer les piles quand le bruit du moteur du rasoir baisse nettement bien que son bac soit vide.

Il est nécessaire de changer les piles quand le bruit du moteur du rasoir baisse nettement bien que son bac soit vide.

## Utilisation

### REMARQUE - risque de détérioration

- Utilisez l'appareil uniquement sur textiles secs. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec de l'humidité.
- Le rasoir anti-bouloche peut endommager les textiles structurés ou très doux. Aussi, commencez toujours par des zones non visibles du textile.

1. Placez le textile à traiter sur une surface plane, et passez la main dessus pour le lisser.
2. Retirez le capuchon de protection du rasoir anti-bouloche.
3. Appuyez sur l'interrupteur du compartiment à piles ...



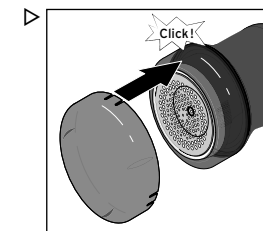
... 1 fois pour allumer le rasoir anti-bouloche à la vitesse maximum II.

... 2 fois pour allumer l'appareil à une vitesse inférieure I.

... 3 fois pour éteindre le rasoir anti-bouloche O.

4. Passez la tête de rasage délicatement et sans appuyer sur le textile dont les bouloches doivent être supprimées. En cas de motifs tricotés, suivez le sens de la maille. Ne rasez pas dans le sens contraire ou vous risqueriez d'abîmer le textile. Les bouloches et les nœuds sont rasés et collectés dans le bac à bouloches.

5. Appuyez sur l'interrupteur - selon la vitesse réglée - 1 fois ou 2 fois pour éteindre l'appareil.



En cas de non-utilisation, remettez toujours le capuchon de protection. Vous devez le sentir et l'entendre s'enclencher.

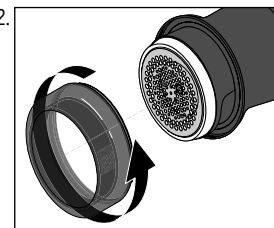
6. Videz régulièrement le bac à bouloches. Si le moteur faiblit ou s'arrête, cela peut être dû à un bac à bouloches trop rempli.

## Nettoyage

### Vider le bac à bouloches

1. Éteignez l'appareil.

2. Tournez le bac à bouloches dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.



3. Videz le bac à bouloches et enlevez également les résidus de bouloche autour de la tête de rasage.

4. Tournez à nouveau le bac à bouloches sur l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre.

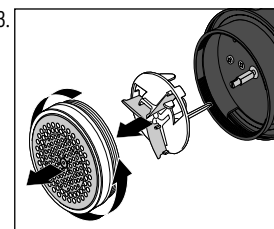
### Nettoyer le boîtier et la tête de rasage

#### PRUDENCE -risque de blessure

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez les piles pour empêcher une mise en marche involontaire du moteur et ainsi exclure le risque de coupures et de contusions.
- Ne touchez pas les lames. Elles sont très coupantes.

1. Éteignez l'appareil et enlevez les piles.
2. Ôtez le capuchon de protection, le cas échéant.

3. Tournez la tête de rasage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



4. Sortez prudemment le porte-lames de l'appareil.

5. Enlevez les résidus de bouloche avec le pinceau de nettoyage.
6. Remettez prudemment le porte-lames en place.
7. Tournez à nouveau la tête de rasage sur l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre et remettez le capuchon de protection.
8. Réinsérez les piles.
9. Essayez l'extérieur du boîtier avec un chiffon légèrement humidifié.

## Caractéristiques techniques

Modèle:	690 884
Piles:	2 x LR6/1,5 V (ZnMnO2)
Autonomie:	env. 90 min (avec 1 jeu de piles)
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

## Élimination

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

## Tüy toplama makinesi

tr Kullanım Kılavuzu

### Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

### Kullanım amacı

Tüy toplama makinesi, kıyafetler üzerinde oluşan tüyleri veya küçük düğümleri temizler. Sadece çok düz kumaşlarda kullanım için uygundur. Kaba kumaşlar, pamuklu kumaşlar vb. için uygun değildir. Bu cihaz özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

### Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için Tehlike

• Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek veya tecrübesizlik ve/veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir. Normal şartlarda çocukların cihazı temizlemesi sakıncalıdır, fakat çocuk 8 yaşından büyük ve bir yetişkinin gözetimi altında, temizleme işlemini yapabilir. Cihaz bakım gerektirmez.

• Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır. 8 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.

• Cihazı çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

• Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşturabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve ayrıca bitmiş pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Pilin yutulacak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

### Yangın/patlama uyarısı

• Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

• Gerekliyse pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!

### Yaralanma tehlikesi

• Bıçaklar çok keskindir. Kesici başlığı çıkarırken yaralanmamak için dikkatli olun. Bıçaklara dokunmayın. Motorun yanlışlıkla çalışıp kesik yaralanmalarına, ezilmelere veya cihazın arızalanmasına neden olmamak için cihazı temizlemeden önce pilleri çıkartın.

• Gözle görülebilir şekilde hasarlı durumda cihazı çalıştırmayın.

• Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihazda yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu kullanıcı için büyük tehlikeler oluşabilir.

### Maddi hasarlar

• Cihaz, nemle temas etmemelidir. Bu yüzden cihazı ıslak kıyafetler üzerinde kullanmayın. Cihazı asla suya da daldırmayın.

• Tüy toplama makinesi, şekilli veya çok yumuşak yüzeylere hasar verebilir. Bu nedenle kumaşın görünmeyen kısmından tüyleri toplamaya başlayın.

• Cihazın enerjisi azaldığında veya cihazı uzun süre kullanmayacasanız pilleri cihazdan çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilen hasarları önlemiş olursunuz.

• Daima pillerin tümünü birden değiştirin. Eski ve yeni pilleri, farklı tip veya marka pilleri ya da farklı kapasitelere sahip pilleri karıştırmayın. Pili yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.

### Genel bakış (ambalaj içeriği)

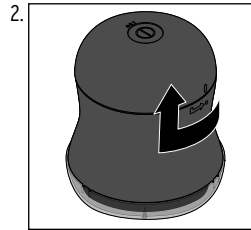
**Diğer ambalaj içeriği (resimde yer almayan):**

- 2 adet pil LR06(AA)/1,5V
- Temizleme fırçası

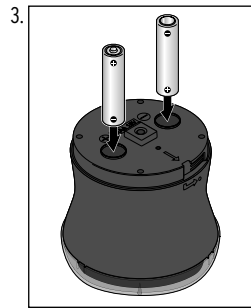


### Pilleri yerleştirme / değiştirme

1. Gerekirse tüy toplama makinesini kapatın. Bunun için açma/kapama şalterine - ayarlanmış hıza göre - 1 kez veya 2 kez basın (bkz. „Kullanım“, nokta 3).



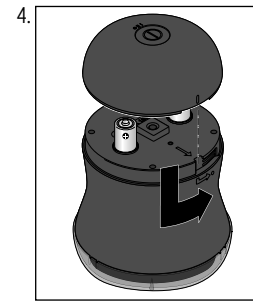
Pil yuvası kapağını hafifçe saat yönüne doğru çevirin ve çıkarın.



Pilleri, resimdeki gibi yerleştirin. Kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.

- Artı işaretlemesi + olan yuvaya artı kutbu yukarı doğru bakacak şekilde pili yerleştirin.

- Eksi işaretlemesi - olan yuvaya eksi kutbu yukarı doğru bakacak şekilde pili yerleştirin.



tersi yönünde çevirerek kapatın.

Eğer tüy toplama haznesi boş olmasa rağmen motoru daha düşük sesle çalışmaya başlarsa piller değiştirilmelidir.

### Kullanım

#### BİLGİ - Maddi hasarlar

- Sadece kuru yüzeyler üzerinde kullanın. Cihaz, nemle temas etmemelidir.
- Tüy toplama makinesi, şekilli veya çok yumuşak yüzeylere hasar verebilir. Bu yüzden görünmeyen bir bölgeden başlayın.

1. İşlenecek kıyafeti düz bir zemine yerleştirin ve kenarlarından çekerek düz olmasını sağlayın.
2. Tüy toplama makinesinin koruyucu kapağını çıkarın.
3. Şarjlı pil yuvasındaki açma/kapama şalterine ...



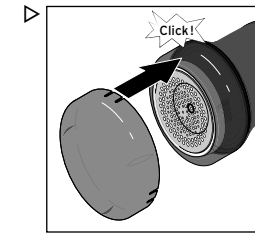
... 1 kez basarak tüy toplama makinesini azami hız ile çalıştırırsınız **I**.

... 2 kez basarak daha düşük bir hız ayarlırsınız **I**.

... 3 kez basarak tüy toplama makinesini kapatırsınız **O**.

4. Kesici başlığı hafifçe ve bastırmadan, tıraşlanacak bölgelerin üzerinde hareket ettirin. Örgülü yüzeylerde çizgileri takip edin. Çizgilerin aksi yönüne doğru tıraşlama yapmayın, yüzeye zarar verebilirsiniz. Tüyler ve küçük düğümler tıraşlanır ve tüy haznesinde tutulur.

5. Açma/Kapama şalterine - ayarlanmış olan hıza göre - 1 kez veya 2 kez basarak cihazı kapatın.



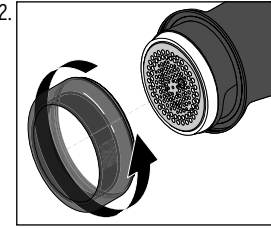
Cihazı kullanmadığınızda koruyucu kapağı takın. Duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmalıdır.

Tüy haznesini zamanında boşaltın. Motorun yavaşlamaya başlaması veya durması, tüy haznesinin aşırı dolu olmasından kaynaklanabilir.

### Temizleme

#### Tüy haznesini boşaltma

1. Cihazı kapatın.
- 2.



Tüy haznesini çıkararak temizlemek için saat ibresinin tersi yönünde çevirin.

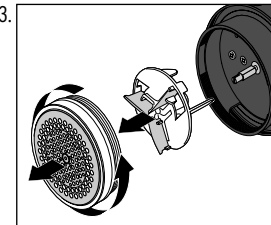
3. Hazneyi boşaltın ve kesici başlığın çevresindeki tüy artıklarını temizleyin.
4. Tüy haznesini saat ibresi yönünde tekrar cihaza takın.

#### Gövde ve kesici başlığı temizleme

##### DİKKAT - Yaralanma tehlikesi

- Cihazı temizlemeden önce, motorun yanlışlıkla çalışmaması için pilleri cihazdan çıkarın ve böylelikle kesik ve ezilme sonucu oluşabilecek yaralanmaların önüne geçilir.
- Bıçaklara dokunmayın. Bıçaklar çok keskindir.

1. Cihazı kapatın ve pilleri çıkarın.
2. Gerekirse koruma kapağını çıkartın.
- 3.



Kesici başlığı saat ibresinin tersi yönünde çıkarın.

4. Bıçak tutucusunu dikkatlice cihazdan dışarı çıkarın.
5. Temizleme fırçası ile tüy kalıntılarını temizleyin.
6. Bıçak tutucusunu tekrar yerine dikkatlice oturtun.
7. Kesici başlığı saat ibresi yönünde çevirerek tekrar takın ve koruyucu kapağı oturtun.
8. Pilleri tekrar yerleştirin.
9. Cihazın gövdesini dışından nemli bir bezle silin.

### Teknik bilgiler

Model:	690 884
Piller:	2 adet LR6/1,5 V (ZnMnO2)
Çalışma süresi:	yakl. 90 dakika (bir set pil ile)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik değişiklik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

### İmha etme

**Ambalajı** malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmamalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.